PARLAMENT EWROPEW

2004 *2009*

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

LIBE_PV(2007)1217_1

MINUTI
Laqgħa tas-17 ta' Diċembru 2007, 15:00 - 17:30,
u tat-18 ta' Diċembru 2007, 9:00 - 12:30
BRUSSELL

Il-laqgħa nfetħet fis-17 ta' Diċembru fit-15:05, b'Jean-Marie Cavada (Chairperson). jippresiedi

1. Adozzjoni tal-aġenda LIBE_OJ (2007)1217_v01

Punt 6 ta' Giusto Catania ġie pospost mit-Tnejn 17 għat-Tlieta 18 ta' Diċembru, minflok Punt 19, postpost għal-laqgħa ta' Jannar 2008. L-aġenda kienet adottata flimkien mal-modifiki meħtieġa kif jidher f'dawn il-minuti.

Il-laqgħa tal-koordinaturi ġiet postposta għal bidu tas-sena d-dieħla u probabbilment s se ssir fi Strasburgu.

2. Avviżi taċ-Chairperson

Il-laqgħa tal-koordinaturi li jmiss, minħabba eżiġenzi, se ssir eċċezzjonalment fis-seduta plenarja li jmiss fi Strasburgu (14-17 ta' Jannar 2008).

3. Stqarrija mill-Presidenza Portugiża fil-qasam tal-Affarijiet Interni (l-ewwel parti), fil-preżenza tas-Sur RUI PEREIRA, Ministru tal-Intern tal-Portugall

Wara l-President Jean-Marie Cavada u l-Kelliem is-Sur Riu Pereira (Ministru tal-Intern tal-Portugall), tkellmu: Carlos Coelho, Claudio Fava, Sarah Ludford, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Armando França, Javier Moreno Sánchez u Michael Cashman.

4. Abbozz ta' mistoqsija orali lill-Kummissjoni Ewropea dwar il-progress fit-twettiq taz-Zona ta' Libertà, Siġurtà u Ġustizzja (ELSJ) fl-2007 u l-programm għall-2008

- Preżentazzjoni tal-abbozz ta' mistoqsija orali lill-Kummissjoni

- Adozzjoni tal-abbozz ta' Mistoqsija orali

Wara l-preżentazzjoni tar-rapport tal-2007 u tal-perspettivi għall-2008 minn Jonathan Faull (Direttur Ġenerali tad-DĠ JLS tal-Kummissjoni), tkellmu :

iċ-Chairperson Jean-Marie Cavada, Adina-Ioana Vălean, Sophia in 't Veld, Simon Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava u Sarah Ludford.

Fl-aħħar tad-dibattitu, il-Mistoqsija orali ġiet adottata unanimament.

5. Il-fatturi li jinkoraġġixxu t-terroriżmu u li jiffavorixxu r-reklutaġġ tat-terroristi
LIBE/6/30895

Rapporteur:
Jaime Mayor Oreja (EPP-ED)

AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00

Responsabbli:
LIBE

- Eżami tal-emendi ta' kompromess

Ir-Rapporteur, Jaime Mayor Oreja, jagħti r-rendikont tax-xogħlijiet li tlestew u l-emendi ta' kompromess sottomessi għall-votazzjoni l-għada.

Wara tkellmu Ignasi Guardans Cambó, Claudio Fava u Ioannis Varvitsiotis qabel il-konklużjoni tar-Rapporteur.

6. Is-sitwazzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni Ewropea 2004-2007

LIBE/6/23593
Rapporteur: Giusto Catania (GUE/NGL)
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: CULT – Viktória Mohácsi (ALDE)
PETI

- Eżami tad-dokument ta' ħidma

Tkellem ir-Rapporteur Giusto Catania.

Dan ġie segwit bl-interventi ta' Martine Roure u taċ-Chairperson Jean-Marie Cavada qabel il-konklużjoni tar-Rapporteur.

7. Laqgħa tal-koordinaturi (in camera)

8. Stqarrija tal-Presidenza Portugiża fil-qasam tal-koperazzjoni ġudizzjarja fil-preżenza tas-Sur Alberto Costa, Ministru tal-Ġustizzja (it-tieni parti tas-seduta)
LIBE/6/57322

Wara li tkellem is-Sur Costa (Ministru tal-Ġustizzja tal-Portugall), tkellmu:

iċ-Chairperson Jean-Marie Cavada, Mihael Brejc, Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Armando França, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford u Martine Roure.

9. Avviżi taċ-Chairperson dwar id-deċiżjonijiet meħuda mill-koordinaturi

Ewa Klamt u Patrick Gaubert maħtura rispettivament Rapporteur dwar il-"*kundizzjonijiet għad-dħul u r-residenza tal-ħaddiema kkwalifikati ħafna*" u dwar "*l-armonizzazzjoni tal-permessi tar-residenza u tax-xogħol*". Dawn il-ħatriet ġew approvati mill-Kummissjoni.

*****Ħin għall-votazzjoni*****

10. Il-ħolqien tal-qafas li jirregola l-attivitajiet tar-rappreżentanti b'interessi (lobbyists) fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

LIBE/6/49747
2007/2115(INI) COM(2007)0127

Rapporteur għal opinjoni: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL) — AM – PE398.315v01-00, PA – PE396.474v01-00

Responsabbli: AFCO – Alexander Stubb (EPP-ED)

- Adozzjoni tal-abbozz ta' opinjoni

Ir-Rapporteur tkellem għal ftit.

L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 1, 2, 6,9, 10, 12, 15 u 16.
L-Emendi orali li ġew adottati: Emenda 1, 2, 3.
L-Emendi li ġew miċħuda: Emenda 3,11, 13, 14 u 17.
Ir-rapport ġie adottat bi 52 vot favur, b'vot 1 kontra, bla ebda astensjoni.

11. Koperazzjoni bejn l-unitajiet ta' intervent speċjali tal-Istati Membri

LIBE/6/45100
* 2007/0803(CNS) 15437/2006 – C6-0058/2007

Rapporteur: Armando França (PSE) — PR – PE396.521v01-00, AM – PE398.396v01-00

Responsabbli: LIBE

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ir-Rapporteur tkellem għal ftit.
L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 4, 14 6, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 11, 19, 1, 12 u 3.
L-Emendi li ġew miċħuda: 15, 16 u 13.
L-Emenda ta' kompromess 1 ġiet adottata.
L-Emendi orali tar-Rapporteur ġew adottati.
Ir-rapport ġie adottat bi 53 vot favur, b'vot 1 kontra, bla ebda astensjoni.

12. Lejn strateġija Ewropea għad-drittijiet tat-tfal

LIBE/6/43585

2007/2093(INI) COM(2006)0367

Rapporteur għal opinjoni:	Roberta Angelilli (UEN)	PR – PE390.381v02-00 AM – PE398.501v01-00 AM – PE393.850v01-00
Responsabbli:	LIBE*	
Opinjonijiet:	AFET – Irena Belohorská (NI)	AD – PE388.588v03-00
	DEVE – Glenys Kinnock (PSE)	AD – PE386.415v02-00
	EMPL – Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL)	AD – PE386.547v02-00
	CULT – Lissy Gröner (PSE)	AD – PE388.396v02-00
	JURI – Antonio López-Istúriz White (EPP-ED)	AD – PE388.696v02-00
	FEMM* – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (EPP-ED)	AD – PE388.542v02-00

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ir-Rapporteur tkellem għal ftit.

L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 25, DEVE1, 38, FEMM 36, 39, 40, FEMM 19, EMPL 14, 48, 50, FEMM 34, 56, FEMM 2, JURI 3, EMPL 6, JURI 2, CULT 5, JURI 9, DEVE 8, FEMM 28, CULT 7, EMPL 38 64, 65, 67, 68, 69, 70, 73, FEMM 32, 74, FEMM 15, 224, FEMM 14, FEMM 16, FEMM 17, FEMM 18, 83, 86, 85, FEMM 13, 92, 93, CULT 13, 102, CULT 16, 103, 104, CULT 15, 114, 115, 116, 118, 121, FEMM 20, FEMM 21, FEMM 22, FEMM 29, FEMM 30, 122, 126, 128, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 144, FEMM 11, EMPL 41, EMPL 21, 149, 151, 152, 153, 155, 158, CULT 6, CULT 8, 160, FEMM 3, FEMM 33, 164, 168, 169, 174, CULT 29, 175, 184, 185, EMPL 18, FEMM 9, EMPL 31, EMPL 32, EMPL 23, 194, DEVE 6, EMPL 9, EMPL 35, EMPL 10, 195, FEMM 4, 200, 201, FEMM 5, JURI 8, 203, 204, 205,AFET 26, AFET 27, AFET 28, AFET 29, AFET 30, AFET 31, AFET 32 209, 210, 211, 212, 213, 214,, DEVE 12, DEVE 14, 223, 225, 226, FEMM 6, 49, 28, FEMM 8, 227, 170, FEMM 31, FEMM 31, FEMM 38, 167, FEMM 7, AFET , AFET 4, AFET 5, AFET 6, AFET 7, AFET 8 AFET 9, AFET 11, AFET (heading), FET 12, AFET 15, AFET 16, AFET 20, AFET 21, AFET 22, AFET 24, DEVE 13, AFET 38, 217, 218, 219, 220,221, 228, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10,11, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, FEMM A, FEMM B, FEMM D, FEMM E, FEMM F, FEMM G, u FEMM H.
L-Emendi miċħuda: 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 84, 87, 88, 89, 90, 124, 125, 127, 82, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 119, 120, 129, 130, 131, 132, 133, 141, 139, 145, 146, 148, 147, , 156, 157, 159, 161, 162, 165, 166, 171, 172, 173, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 192, 190, 196, 197, 198, 206, 207, 208, 215, 1, 13, 14, 15, 20, u 24.
L-Emendi ta' kompromess li ġew adottati: Emenda 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, u 29.
L-Emendi orali ġodda tar-Rapporteur, Paragrafu 32 g, Paragrafu 35 h, Premessa 3, Premessa 4 ġew adottati.
L-Emendi orali ta' Inger Segelström f'Paragrafu 25e (ġdid), Paragrafu 31, Paragrafu

33 ġew adottati.

Ir-rapport ġie adottat b'54 vot favur, bla ebda vot kontra u b'astensjoni waħda.

Fl-aħħar tal-votazzjoni, Sarah Ludford irreferiet għar-Regolament biex tirrimarka li l-Kumitat LIBE qatta' aktar minn 30 minuta biex jivvota għal rapport mhux leġiżlattiv, u dan mhux possibbli jkompli jsir fid-dawl tax-xogħol li ġej ta' dan il-Kumitat. Hija talbet liċ-Chairperson, lill-koordinaturi u lis-Segretarjat biex jieħdu l-problema f'idejhom.

13. Programm multiannwali 2007-2012 tal-Aġenzija tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (FRA).

LIBE/6/53095
* 2007/0189(CNS) COM(2007)0515 – C6-0322/2007

Rapporteur:	Michael Cashman (PSE)	AM – PE398.472v01-00 PR – PE396.754v01-00
Responsabbli:	LIBE	
Opinjonijiet:	AFET – Libor Rouček (PSE) FEMM – Claire Gibault (ALDE)	AD – PE396.675v02-00

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ir-Rapporteur tkellem darbtejn biex jintroduċi xi emendi orali.

L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 14, 1, FEMM 1, 4, 5, AFET 1, 6, 17, 7, 8, 11, 19, 23, 25, 38, 35, 37, 13, AFET 5 u FEMM.
L-Emendi miċħuda: 16, 18, 20, 21, 22, 12, 26, 27, 30, 28, 39, 40, 41, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 36, 42, 43, 13, 45, 44 u 46.
L-Emendi orali tar-Rapporteur fil-Premessi 1, 6a, 7c ġew adottati.
Ir-rapport ġie adottat b'45 vot favur, bla ebda vot kontra u bi 8 astensjonijiet.

14. Il-fatturi li jiffavorixxu l-appoġġ għat-terroriżmu u r-reklutaġġ tat-terroristi

LIBE/6/30895
2006/2092(INI) B6-0677/2005

Rapporteur:	Jaime Mayor Oreja (EPP-ED)	AM – PE386.657v01-00 PR – PE380.987v01-00
Responsabbli:	LIBE	

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ignasi Guardans Cambó tkellem biex jirreferi għal żewġ punti li riedu jiġu kkoreġuti fil-lista għall-votazzjoni.
Waqt il-votazzjoni, Ignasi Guardans Cambó ippropona żewġ emendi orali li ġew aċċettati.

L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 1, 2, 3, 4, 7, 8, 11, 16, 28, 40, 47, 50, 51, 55,

65, 68, 69, 90, 93, 99, 101, 102, 103, 105, 109, 113, 114, 124, 125, 132, 149, 155 + Emenda orali Claudio Fava.
L-Emendi ta' kompromess li ġejjin ġew adottati: Kompromess 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 u 31.
Ir-rapport ġie adottat bi 30 vot favur, b'20 kontra, b'astensjoni waħda.

15. Sistema ssimplifikata għall-kontroll ta' persuni fil-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea.

LIBE/6/53057
***I 2007/0185(COD) COM(2007)0508[01] – C6-0279/2007

Rapporteur: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.473v01-00
PR – PE398.385v01-00
Responsabbli: LIBE

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ir-Rapporteur ippropona votazzjoni fi blokk għat-test kollu, il-proposta ġiet adottata.
L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 11, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 18, 19, 20, 25, 22, 26, 27, 28, 23, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 u 10.
L-Emendi miċħuda:
Ir-rapport ġie adottat b'44 vot favur, bla ebda vot kontra, bla ebda astensjoni.

16. Sistema ssimplifikata għall-kontroll ta' persuni fil-fruntieri tal-Unjoni Ewropea. (Svizzera u Liechtenstein)

LIBE/6/53055
***I 2007/0186(COD) COM(2007)0508[02] – C6-0280/2007

Rapporteur: Panayiotis Demetriou (EPP-ED) PR – PE398.381v01-00
Responsabbli: LIBE

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ir-Rapporteur ippropona votazzjoni fi blokk għat-test kollu, il-proposta ġiet adottata.
L-Emendi li ġejjin ġew adottati: Emenda 7, 1, 2, 3, 4, 5 u 6.

Ir-rapport ġie adottat b'44 vot favur, bla ebda vot kontra, bla ebda astensjoni.

17. It-Trattat ta' Liżbona: l-impatt tat-Trattat il-ġdid fuq l-acquis communautaire u l-proċeduri li għaddejjin fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.
LIBE/6/56057

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport

Ir-rapport CAVADA ġie adottat b'41 vot favur, b'vot 1 kontra, bla ebda astensjoni.

18. Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni

LIBE/6/52356

* 2007/0167(CNS) COM(2007)0466 – C6-0303/2007

Rapporteur: Luciana Sbarbati (ALDE)
Responsabbli: LIBE

- Skambju ta' opinjonijiet u preżentazzjoni tal-Kumitat
- Eventwalment, iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi fuq proposta tal-Kumitat

Titkellem ir-Rapporteur, Luciana Sbarbati, qabel l-intervent tas-Sur Stephen Davies f'isem il-Kumitat u dak tal-Presidenza Portugiża tal-Kunsill.

Tkellmu mbagħad Martina Roure, Claude Moraes, Maria da Assunção Esteves, u Kathalijne Maria Buitenweg, qabel il-konklużjoni tar-Rapporteur.

19. *Green paper* dwar ir-rwol tas-soċjetà ċivili fil-politika dwar id-drogi fl-Unjoni Ewropea

LIBE/6/53597

2007/2212(INI) COM(2006)0316

Rapporteur: Giusto Catania (GUE/NGL)
Responsabbli: LIBE
Opinjonijiet: FEMM – Anna Záborská (PPE-DE)

- L-ewwel skambju ta' opinjonijiet

Dan il-punt ġie pospost għal-laqgħa ta' Jannar 2008.

20. Il-protezzjoni tal-ambjent permezz tal-liġi kriminali

LIBE/6/47119

***I 2007/0022(COD) COM(2007)0051 – C6-0063/2007

Rapporteur PA – PE398.484v01-00
għal opinjoni: Luis Herrero-Tejedor (EPP-ED)
Responsabbli: JURI* – Hartmut Nassauer (EPP-ED)

- Eżami tal-abbozz ta' opinjoni
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 8 ta' Jannar 2008, 12:00

Tkellem ir-Rapporteur Luis Herrero-Tejedor.

Tkellmu mbagħad Roselyne Lefrançois, u Kathalijne Maria Buitenweg, qabel il-konklużjoni tar-Rapporteur.

22. Data u post tal-laqgħa li jmiss:

- 21–22 ta' Jannar 2008, fi Brussell.
-

***

Is-seduta ngħalqet fin-12:24

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

17-18/12/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP), (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Maria Carlshamre (2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (2), Gérard Deprez (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1,2), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (2), Patrick Gaubert (2), Roland Gewalt (2), Lilli Gruber (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Viktória Mohácsi (1,2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1,2), Rareş-Lucian Niculescu (1,2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (2), Vladimir Urutchev (2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender (2), Edit Bauer (2), Simon Busuttil (1,2), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (2), Genowefa Grabowska (2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1), Antonio Masip Hidalgo (1,2), Bill Newton Dunn (2), Adina-Ioana Vălean (1), Rainer Wieland (2).
178 (2)
Giulietto Chiesa, Ģirts Valdis Kristovskis, Manuel Medina Ortega
183 (3)
Nicolae Vlad Popa
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 17.12.2007
(2) 18.12.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Brozina, Hamilton, Küchler, Philippart Council Presidency: Costa, Pereira, Urbano Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Corrado, Davies, Deka, Faull, Semmler
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Bourdin (Committee of the Regions)
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros Comesana, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1,2), Gimenez-Espinos (1,2), Banka (1), Calers (2), Dumitrache (1,2), Ilario (2), Kalb (1,2), Nemoz-Hervenz (1,2), Salmon (1), Serzane (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Mandic	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman